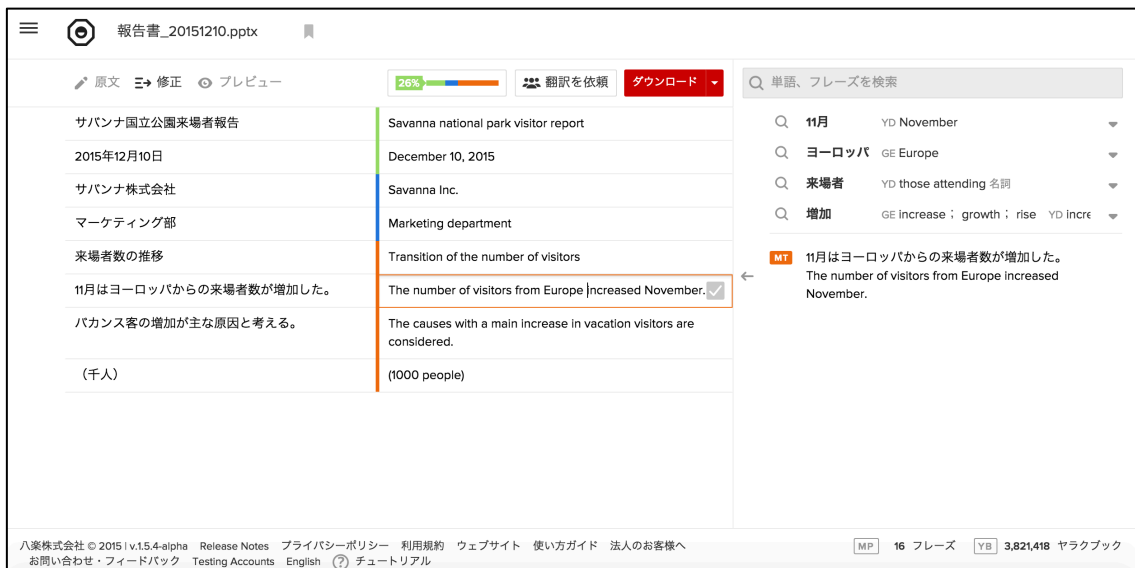


オンライン翻訳ツール「ヤラクゼン」に 原文修正機能が追加

多言語コミュニケーションツールの企画・開発・運用を手がける八楽株式会社(本社: 東京都渋谷区、代表取締役: 坂西 優 / 以下、八楽)は、12月10日、同社が運営するオンライン翻訳ツール「ヤラクゼン」をアップデートし、原文修正機能を追加しました。

このアップデートにより、原文を修正ビュー上で編集することが可能になったため、より直感的に翻訳作業が行えるようになりました。原文を修正すると、修正した文のみが再度自動翻訳され新しい翻訳文が表示されます。



| 原文 | 修正 | プレビュー |
|------------------------|--|-------|
| サバンナ国立公園来場者報告 | Savanna national park visitor report | |
| 2015年12月10日 | December 10, 2015 | |
| サバンナ株式会社 | Savanna Inc. | |
| マーケティング部 | Marketing department | |
| 来場者数の推移 | Transition of the number of visitors | |
| 11月はヨーロッパからの来場者数が増加した。 | The number of visitors from Europe increased November. ✓ | |
| パカンス客の増加が主な原因と考える。 | The causes with a main increase in vacation visitors are considered. | |
| (千人) | (1000 people) | |

検索: 単語、フレーズを検索

- 11月 YD November
- ヨーロッパ GE Europe
- 来場者 YD those attending 名詞
- 増加 GE Increase ; growth ; rise YD incre

MT 11月はヨーロッパからの来場者数が増加した。
The number of visitors from Europe increased November.

MP 16 フレーズ YB 3,821,418 ヤラクブック

八楽株式会社 © 2015 | v.1.5.4-alpha Release Notes プライバシーポリシー 利用規約 ウェブサイト 使い方ガイド 法人のお客様へ
お問い合わせ・フィードバック Testing Accounts English チュートリアル

(画面イメージ)修正ビュー

これにより、原文を編集しようとする度に元のファイルのデータを修正する必要がなくなりました。単語や例文の検索が可能なサイドパネルと組み合わせることで、一つの画面上ですべての翻訳作業が完了します。

八楽は今後も、利便性向上を目指し新たな機能追加や改善を実施していきます。

■ヤラクゼンとは

ヤラクゼンは、外国語の読む・書く・学ぶをシンプルにする翻訳ツールです。最大 17 言語に対応しています。

辞書や自動翻訳、翻訳者への発注機能等、外国語対応に必要なすべての機能を備えています。オンライン上で無料からご利用可能です。

対応ファイル形式: Microsoft Word (docx)、Excel (xlsx)、PowerPoint (pptx)、PDF、HTML、CSV、API

URL : <https://www.yarakuzen.com>

動画 : <https://vimeo.com/134599609>

■会社概要

社名 : 八楽株式会社 Yaraku, Inc

ホームページ: <https://www.yarakuzen.com/>

本社所在地 : 〒150-0036 東京都渋谷区南平台町 4-8 南平台アジアマンション 607

電話番号 : (03) 6416-5315

設立年月日 : 2009 年 8 月

代表取締役 : 坂西 優(さかにし すぐる)

事業内容 : 多言語コミュニケーションツールの開発・提供・運用

資本金 : 174,850,000 円

主要株主 : ニッセイ・キャピタル株式会社、日本ベンチャーキャピタル株式会社
ほか

■本リリースに関するお問合せはこちら

八楽株式会社

広報担当: 近藤 未奈子(こんどう みなこ)

TEL: 03-6416-5315(代表) Email: mktg@yaraku.com

URL: <https://www.yarakuzen.com/>